

Xiaomi Haylou Airfree fülre kapaszkodós vezeték nélküli akkumulátor kijelzős fülhallgató

Használati útmutató

Modell: OW03 • Cikkszám: HL-AirFree-OW03

Fontos: Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

Tartalomjegyzék

1. Rendelttetésszerű használat és áttekintés
2. Csomag tartalma
3. A fülhallgató részei
4. Töltés
5. Bekapcsolás és kikapcsolás
6. Bluetooth párosítás
7. Viselési javaslatok
8. Monó és sztereó mód váltása
9. Két eszközös kapcsolat
10. Érintéses vezérlés
11. Alacsony késleltetésű mód
12. Haylou Sound alkalmazás
13. Gyári beállítások visszaállítása
14. Hibaelárítás
15. Műszaki adatok
16. Gyártó adatai
17. Biztonsági figyelmeztetések
18. Akkumulátor-biztonsági tudnivalók
19. Megfelelőségi információk (CE)
20. Hulladékkezelés és környezetvédelem
21. Forgalmazó és szerviz (GearUp Kft.)

1. Rendelttetésszerű használat és áttekintés

A Xiaomi Haylou Airfree (modell: OW03) egy nyitott fülű (open-ear), valódi vezeték nélküli (TWS) fülhallgató, amely kényelmes, biztonságos viselést biztosít, miközben a környezeted hangjait is hallhatod. A fülhallgató Bluetooth-kapcsolaton keresztül párosítható Android és iOS készülékekkel. A töltőtök kijelzővel rendelkeznek, amely megjeleníti az aktuális töltöttségi szintet. A fülhallgató a Haylou Sound mobilalkalmazáson keresztül állítható.

A termék kizárólag személyes, háztartási célú használatra készült. Ne használja orvosi diagnosztikai vagy egyéb nem rendelttetésszerű célra.

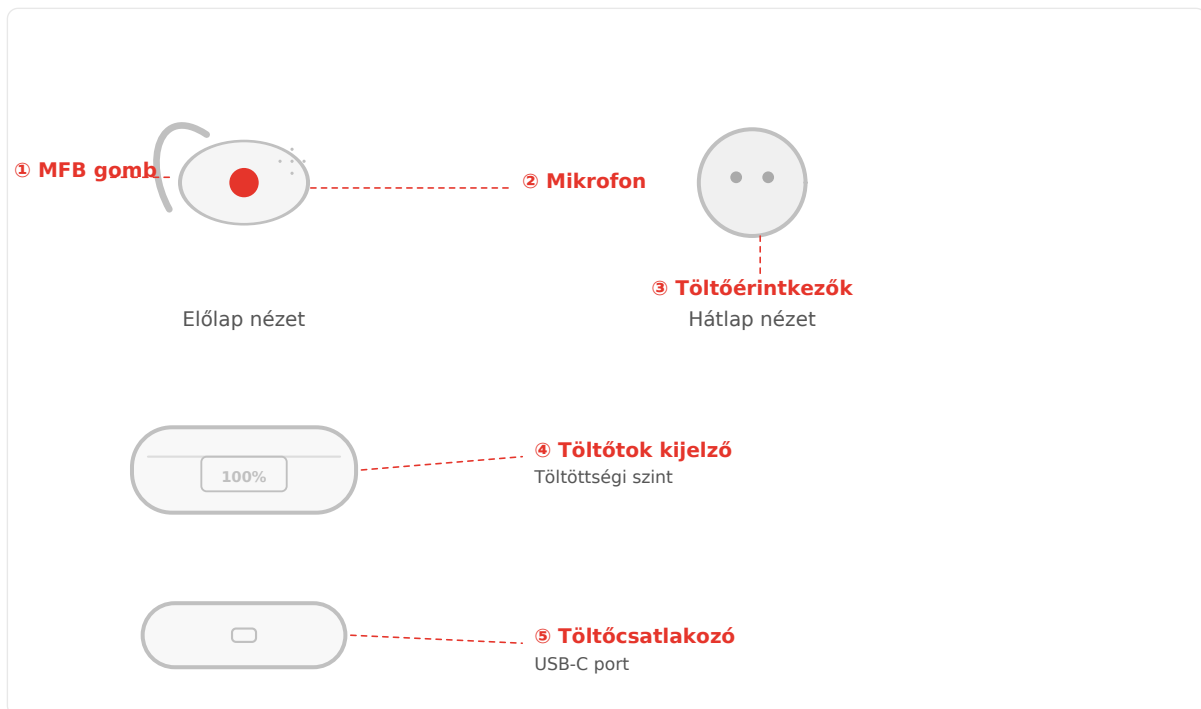
2. Csomag tartalma

- Xiaomi Haylou Airfree fülhallgató (1 pár) – 1 db
- Töltőtök kijelzővel – 1 db
- USB-C töltőkábel – 1 db
- Használati útmutató – 1 db

Megjegyzés: Kicsomagolás után ellenőrizze a csomag tartalmát. Hiány vagy sérülés esetén forduljon a forgalmazóhoz (GearUp Kft.).

3. A fülhallgató részei

#	Részegység	Funkció
①	MFB gomb	Többfunkciós érintésérzékeny vezérlőgomb.
②	Mikrofon	Beépített mikrofon a hívásokhoz.
③	Töltőérintkezők	A fülhallgató és a tok közötti töltőcsatlakozás.
④	Töltőtök kijelző	Akkumulátor töltöttségi szint kijelzése (fülhallgatók tokban tartásakor jelenik meg).



1. ábra – A fülhallgató részei és a töltőtök

4. Töltés

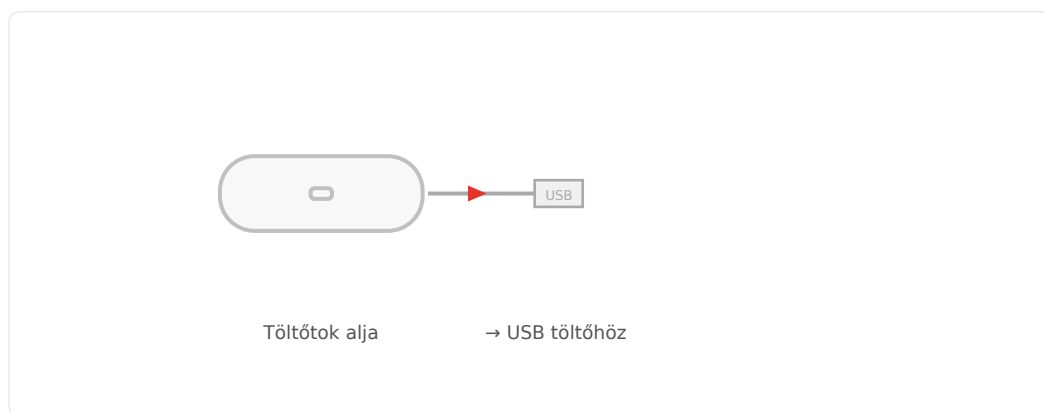
1. Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a töltőtök aljához.
2. A tok kijelzője a töltés során mutatja az aktuális töltöttségi szintet.
3. Amikor a tok teljesen feltöltődött, a kijelző kialszik.

A fülhallgatók töltése: Helyezze a fülhallgatókat a töltőtökbe. A tok automatikusan megkezdheti a töltésüket.

Első használat előtt: Távolítsa el a szigetelő fóliát mindkét fülhallgató töltőérintkezőjéről, majd töltsen fel teljesen a tokot és a fülhallgatókat.

Figyelem – Töltési óvintézkedések:

- Kizárólag a csomagban mellékelt töltőkábelt használja. Töltés előtt ellenőrizze, hogy a töltőérintkezők szárazak és tiszták.
- Ha a töltőtök akkumulátora teljesen lemerült, a kijelzőn nem jelenik meg jelzés, és a fülhallgatók nem tölthetők.



2. ábra – Töltési eljárás

5. Bekapcsolás és kikapcsolás

Bekapcsolás: Vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból — automatikusan bekapcsolnak.

Kikapcsolás: Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba — automatikusan kikapcsolnak.

6. Bluetooth párosítás

1. Vegye ki a fülhallgatókat a tokból — automatikusan bekapcsolnak és párosítási módba lépnek.
2. Nyissa meg a telefonja Bluetooth beállításait.
3. Válassza ki a „HAYLOU Airfree” eszközt a listából.
4. Párosításkor ellenőrizze, hogy a telefonon és az eszközön megjelenő Bluetooth-név megegyezik.
5. A sikeres csatlakozás után a fülhallgató azonnal használatra kész.

Megjegyzés: Ha a csatlakozás sikertelen, helyezze vissza a fülhallgatókat a tokba, majd vegye ki újra. A fülhallgatók bekapcsoláskor automatikusan újra csatlakoznak az utoljára párosított eszközhöz (a Bluetooth-nak bekapcsolva kell lennie).

7. Viselési javaslatok

Helyezze a fülhallgatót a fülére, majd finoman tolja lefelé a legkényelmesebb illeszkedés érdekében.

Hívás közben a mikrofont a szájához közelebb igazítsa a tisztább hangátvitel érdekében.



3. ábra – A fülhallgató viselése

8. Monó és sztereó mód váltása

Sztereó mód: Mindkét fülhallgatót vegye ki a tokból.

Monó mód: Ha csak az egyik fülhallgatót szeretné használni, az egyiket helyezze vissza a tokba. A sztereó mód visszaállításához vegye ki ismét a másik fülhallgatót is.

9. Két eszközös kapcsolat

1. Kapcsolja be a fülhallgatókat és csatlakoztassa az A eszközhöz.
2. Kapcsolja ki a Bluetooth-t az A eszközön — a fülhallgató automatikusan párosítási módba lép.
3. Csatlakoztassa a fülhallgatót a B eszközhöz.
4. Kapcsolja be a Bluetooth-t az A eszközön is — válassza ki ismét a fülhallgatót.

Ezután a fülhallgató egyszerre két eszközzel marad kapcsolatban.

10. Érintéses vezérlés

A HAYLOU Airfree érintésérzékeny vezérléssel rendelkezik. Az alábbi táblázatok összefoglalják a vezérlési funkciókat.

Zenehallgatás közben

Funkció	Bal fülhallgató (L)	Jobb fülhallgató (R)
Előző szám	Háromszor érintés	—
Lejátszás / Szünet	—	Kétszer érintés
Következő szám	—	Háromszor érintés

Hívás közben

Funkció	Vezérlés (L vagy R)
Hívás fogadása / Befejezése	Kétszer érintés
Bejövő hívás elutasítása	1,5 mp hosszú nyomás

Zenehallgatás:



◀◀ Előző szám

3x érintés (bal)

▶ | Lejátszás/Szünet

2x érintés (jobb)

▶▶ Következő szám

3x érintés (jobb)

Hívás:



vagy



☎ Fogadás / Befejezés

2x érintés

✖ Hívás elutasítása

1,5 mp nyomás

Játék mód:

Alacsony késleltetés be/ki = 2 mp nyomás (bármelyik)

4. ábra – Érintéses vezérlés

11. Alacsony késleltetésű mód

Az alacsony késleltetésű (low latency) mód ideális játékhoz és videónézéshez, mivel csökkenti a hang és kép közötti késleltetést.

Be-/kikapcsolás: Nyomjon bármelyik fülhallgatón 2 másodpercig.

12. Haylou Sound alkalmazás

A Haylou Sound alkalmazással további beállítási lehetőségek érhetők el. Töltse le az alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play áruházból (Android).

13. Gyári beállítások visszaállítása

1. Győződjön meg arról, hogy a fülhallgatók be vannak kapcsolva és NEM csatlakoznak egyetlen eszközhöz sem.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét fülhallgató gombját 10 másodpercig — a párosítási rekord törlődik, majd a fülhallgatók kikapcsolnak.
3. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtökbe, zárja le a fedelet, majd nyissa ki és vegye ki őket ismét.
4. Kövesse a Bluetooth párosítási lépéseket (6. fejezet) az újbóli csatlakoztatáshoz.

Megjegyzés: Ha a művelet nem sikerül, ismételje meg a fenti lépéseket, vagy keresse fel ügyfélszolgálatunkat.

14. Hibaelárítás

1. Az egyik fülhallgató néma.
Helyezze a néma fülhallgatót a tokba, majd vegye ki ismét. Ha a probléma továbbra is fennáll, végezzen gyári visszaállítást (13. fejezet).

2. A fülhallgatók nem tölthetők.

Ellenőrizze, hogy a töltőtök rendelkezik-e elegendő töltöttséggel. Törölje meg a töltőérintkezőket száraz ruhával vagy vattapálcikával.

3. A fülhallgató nem kapcsolódik le a telefonról.

Ellenőrizze, hogy a tok rendelkezik-e elegendő töltöttséggel. Ha a tok lemerült, a fülhallgató nem kapcsol ki és nem szakítja meg a kapcsolatot.

4. Bluetooth-párosítás sikertelen.

Ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva a telefonon. Távolítsa el a korábban mentett Bluetooth-eszközök közül a fülhallgatót, és próbálja újra.

15. Műszaki adatok

Fülhallgató

Terméknév	Open-ear True Wireless Earbuds
Modell	OW03
Cikkszám	HL-AirFree-OW03
Hatótávolság	10 m (szabad téren, akadály nélkül)
Akkumulátor kapacitása	40 mAh (egy fülhallgató)
Töltési idő	kb. 1,5 óra
Lejátszási idő	kb. 5 óra
Bemeneti paraméterek	5 V / 50 mA

Akkumulátor típusa	Lítium-ion polimer
---------------------------	--------------------

Töltőtök

Bemeneti paraméterek	5 V / 500 mA
-----------------------------	--------------

Kimeneti paraméterek	5 V / 200 mA
-----------------------------	--------------

Töltési idő	kb. 2 óra
--------------------	-----------

Akkumulátor kapacitása	350 mAh
-------------------------------	---------

Akkumulátor típusa	Lítium-ion polimer
---------------------------	--------------------

16. Gyártó adatai

Gyártó: Dongguan Liesheng Electronic Co., Ltd.

Cím: Room 1007/3, No.156, Humen Avenue, Humen Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: support@haylou.com

Weboldal: www.haylou.com

17. Biztonsági figyelmeztések

Veszély!

- Ne szedje szét, ne javítsa és ne módosítsa a terméket — tűzet okozhat vagy tönkretelheti.
- Ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek (0°C alatt vagy 45°C felett).
- Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól — fulladásveszély!

Figyelem!

- Ne használja vihar közben — a villámlás áramütést okozhat.
- Ne tisztítsa alkohollal vagy illékony folyékkkal.
- Kerülje a folyékokkal való érintkezést.
- A fülhallgató tartós használata károsíthatja a hallását — tartsa be a mérsékelt hangerőt.
- Ne viselje veszélyes helyzetekben — csökkentheti a külső hangok érzékelését.

Megjegyzés

- Olvassa el figyelmesen az útmutatót az első használat előtt, és őrizze meg.
- Első használat előtt tölts fel teljesen.
- Ha két hétnél tovább nem használta, tölts fel.
- Kizárólag tanúsított töltőt használjon.

18. Akkumulátor-biztonsági tudnivalók

Veszély - Akkumulátor!

- Ne szerelje szét, módosítsa, szűrja meg és ne rongálja a készüléket vagy az akkumulátort.
- Ne tegye ki az akkumulátort tűznek, magas hőmérsékletnek vagy egyéb veszélyforrásnak.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort — tűzveszélyes!
- Az elhasznált akkumulátort a helyi hulladékkezelési szabályoknak megfelelően adja le. Ne dobja háztartási hulladékba.

19. Megfelelőségi információk (CE)

Ez a termék megfelel az alábbi vonatkozó EU-irányelveknek és rendeleteknek:

- 2014/53/EU (RED) – Rádióberendezések irányelv
- 2011/65/EU (RoHS) – Egyes veszélyes anyagok korlátozása
- 2014/30/EU (EMC) – Elektromágneses összeférhetőség

Az FCC előírásoknak megfelelő B osztályú digitális eszköz (FCC Part 15). FCC ID: 2AMQ6-OW03L / 2AMQ6-OW03R.

FCC figyelmeztetés: A felhasználó által végrehajtott, a megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó készülékhasználati jogosultságát.

20. Hulladékkezelés és környezetvédelem

A terméket és annak tartozékait élettartamuk végén ne dobja a háztartási hulladékba. A 2012/19/EU (WEEE) irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezéseket a kijelölt szelektív gyűjtőhelyeken kell leadni.

- Az elhasznált készüléket vigye el a lakóhelye szerinti szelektív hulladékgyűjtő pontra vagy adja le az elektromos hulladékot átvevő kereskedőnél.
- Az akkumulátort ne szedje ki az eszközből – adja le az akkumulátort tartalmazó teljes készüléket.
- A helyes hulladékkezelés hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez.

21. Forgalmazó és szerviz (GearUp Kft.)

GearUp Kft.
Adószám: 32226351-2-09
Székhely: 4251 Hajdúsámson, Fő utca 15.
E-mail: hello@gearup.hu

© 2026 GearUp Kft. Minden jog fenntartva. A CE és egyéb jelölések a terméken/csomagoláson található.

Ez az útmutató tájékoztató jellegű; a konkrét funkciók és a termék megjelenése némileg eltérhetnek a valóságtól.